

## BERNINA Firmware Release Série 7 de BERNINA V34.05.30

Steckborn, 12 février 2014

### Informations sur le firmware

#### Couture

Dans cette information sur le nouveau firmware V34.05.30 de la série 7 nous n'avons pas énuméré l'intégralité des améliorations. Le firmware de la série 7 a été fondamentalement remanié et optimisé, car certaines applications et/ou combinaisons de touches bloquaient ou conduisaient à un plantage de la machine qui devait alors être redémarrée.

##### 1.) Amélioration de la boutonnière

La longueur de point a été améliorée car, en marche arrière, elle était trop courte sur certains tissus et le pied traîneau se bloquait.

##### 2.) Fonctions d'aide corrigées

Diverses fonctions d'aide ont été améliorées et corrigées.

##### 3.) Services packs

Tous les services packs publiés jusqu'à maintenant sont intégrés dans cette libération. Les principales améliorations sont les suivantes :

- Amélioration de la tension du fil
- Clignotement de l'état de remplissage de la canette - l'affichage de la canette pleine a été corrigé
- Broder (voir les détails sous le point 7)

##### 4.) Amélioration de la coupe du fil

##### 5.) Fonction «Réglage en continu» (La désactivation de la fonction de „Verrouillage“ au début du point)

La fonction «Désactiver la couture» est désormais intégrée dans le programme Setup des machines B 710/750QE. Déplacer le bouton rond sur l'écran tactile avec le doigt. La valeur de la fonction sélectionnée est réglée en continu.



#### Broder

##### 6.) Sélection du pied-de-biche

Broderie appliquée - le pied-de-biche correspondant est exigé par la machine et celui-ci doit être sélectionné manuellement par l'utilisateur.

Motifs DesignWorks - le pied-de-biche doit être chaque fois réactivé pour chaque genre d'application.

Si le pied-de-biche n'est pas chaque fois sélectionné, la touche de démarrage reste rouge. Il est alors impossible de démarrer la machine.

Lors de la dernière version firmware, le pied-de-biche était automatiquement sélectionné par la machine.

#### 7.) Broder

La broderie a été optimisée, car certaines répétitions de broderie avaient parfois lieu.

Il n'est désormais automatiquement brodé :

- Qu'avec une coupe du fil
- Qu'après un nouvel enfilage automatique
- Qu'après avoir relevé le pied-de-biche

#### 8.) Sélection de la plaque à aiguille

La plaque à aiguille de 5,5 mm est rajoutée dans le menu de sélection.

#### 9.) PaintWork

La première fois que l'on démarre le programme PaintWork (après la mise en marche de la machine), le bouton de démarrage, respectivement la pédale doivent être actionnés une 2<sup>e</sup> fois pour commencer le processus Paint.

### **Bootloader**

#### 10.) Informations sur le bootloader

BERNINA a décidé l'année dernière de ne plus qu'utiliser un bootloader universel sur toutes les machines avec écran tactile.

En conséquence, 4 fichiers sont contenus dans le paquet firmware pour les modèles développés avant cette décision.

Outre les fichiers d'application (va.....bin) et le fichier de données (vd.....bin), 2 fichiers bootloader (vb.....\_crossover.bin et xb.....bin) sont inclus.

Au niveau fonctionnel, ces deux fichiers sont identiques et la machine enregistre et télécharge le fichier qu'elle reconnaît.

Les modèles B 710, B 750 et B 780 ont été depuis le début produits avec le bootloader vb.....bin et depuis le 4<sup>e</sup> trimestre 2013 avec le bootloader xb.....bin

Afin que chaque machine qui se trouve sur le marché puisse être mise à jour, nous aurons également à l'avenir deux types de bootloader.

Cordialement

BERNINA International SA  
Steckborn